

西氏良藥
西氏良藥，乃西氏先生，精研中外，博採古今，不惜重貲，購求名貴藥材，遵古法炮製，而成此良藥。其功效神速，凡患各種疑難雜症，服之立見奇效。此藥行銷多年，遠近馳名，誠為濟世之良藥也。

普救風濕骨痛花柳風癰症
此藥專治風濕骨痛、花柳風癰等症。凡患此症者，服之立見奇效。此藥乃西氏先生，精研中外，博採古今，不惜重貲，購求名貴藥材，遵古法炮製，而成此良藥。其功效神速，凡患各種疑難雜症，服之立見奇效。此藥行銷多年，遠近馳名，誠為濟世之良藥也。

濟世良藥
濟世良藥，乃西氏先生，精研中外，博採古今，不惜重貲，購求名貴藥材，遵古法炮製，而成此良藥。其功效神速，凡患各種疑難雜症，服之立見奇效。此藥行銷多年，遠近馳名，誠為濟世之良藥也。

神平技矣
神平技矣，乃西氏先生，精研中外，博採古今，不惜重貲，購求名貴藥材，遵古法炮製，而成此良藥。其功效神速，凡患各種疑難雜症，服之立見奇效。此藥行銷多年，遠近馳名，誠為濟世之良藥也。

廣 生 號 永 廣

Kwong Wing Sang

Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

本店設在緬街
八百二十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米碎
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎

再者本號常有
域埠黑色B字
魚頭坭發行
田料極合用落
之三日後發生
所種生薯仔瓜
菜種植之物從
廉沽發仰光顧
或函取立即應
命(電話)三零
常有 Globe Fern
Co.

本號係比酒房專沽
本號主人啟

我華僑請看請看
啓者我華僑遠涉重洋，經二萬餘里，謀生海外，是必身體健康，精神煥發，以求工商事業之發達。他日衣錦榮旋，可為預賀。惟是福禍無常，或有不幸而死，他鄉無親，向何例？執拾先友會屆期，同鄉聽其家屬領回安葬。自今年中華會館集議，如有僻遠小埠，或不幸身故者，必須將其名氏及生死年月，與某邑某鄉人氏寄來會館，報明乃有冊底可查。庶免混亂。此特為通傳，務祈知之。若前此未經報明者，即寄來報明，註部如不報，日後不得歸入無名氏。同登葬殊屬可憫。所望善人君子，留心此舉，則福有攸歸矣。
中華民國七年 月 日 城多利中華會館謹啓

梁毓積醫生
精醫眼科。花柳骨痛。風濕脚軟。
癰瘡痔漏。續筋駁骨。
自煉各種聖丹。花柳藥膏。(發售)
寓雲坤片打街永同昌二樓 通信處西字列下
Wing Hong Chong 149 Pender Street East
Vancouver, B. C.

眼科妙手
弟在于眼頭，努出紅肉，漸漸生大青膜，遮掩瞳人，痛難離展。請中西醫理，成年無效。幸到梁毓積先生，醫舍診視，據先生稱謂，係心勞火熱，肝血滯傷所致。即施以藥方，眼丹內外兼治。一星期間，兩目復明。肉即消滅。弟感德。之德，登言報章，以申紀念。
鶴邑弟林勳卓恭頌

良醫妙藥
弟因染白濁，損口疳症，經服藥年餘，總無功效。後到梁毓積先生，診治。理藥，以花柳搜毒丹，每晨用滾水沖服。並訂方，隨飲不覺十天，內此症全愈。誠見。靈丹之效驗也。故特登數言，鳴謝大德。
鶴邑弟李有萍恭頌

善除風疾
弟因左膝筋痛，腫脹，股肢顫抖，枯細，服藥年餘，固效後，請梁毓積先生，診治。理藥，以云此係鼓脹風症，皆由三陰經虛風寒邪，濕乘虛而入，故其痛者，寒勝也。其筋攣者，風勝也。即訂以藥方，日理日愈。兩禮拜內，惡疾全愈。弟感德。之德，謹誌數言，表微誠也。(〇〇代先生) 香邑王植拜

花柳妙法
弟因染花柳，半載，腎部潰爛，過半四肢起疔毒，而頭部夜痛難睡。幸閱報，見梁毓積先生，診治。理藥，以花柳各症，故此到處求理。半月內，果然全愈。不勝感。之妙手也。弟感激之餘，謹告數言，俾染此症者，知問津焉。
弟可何德恭頌

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於域多利數十年，于茲矣。專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全。凡有貨色，俱選各江上好貨物，坑上各埠諸君光顧，取價從廉。接濟香港信銀兩快捷。與代理日本郵船客位料理，周到久蒙梓里嘉許。本店生意日見起色，更為改良諸君留心光顧，格外歡迎。
域多利英昌隆 李進 啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各款頂靚皮鞋，工精料實，不惜工本。專比美於西人。所造之工料，發售各款時合。脚靚皮靴，有皮袋衣褲，香絨皮貨，等件。在打街門牌一號。

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.
小店在云古埠，經營有年，今遷往廣東街。照常貿易。專辦唐山油糖酒米，蘇杭雜貨，俱全。如蒙諸君光顧，定必從廉。取價以圖久遠。交易仰其留心，為盼。如有信件，如西文門牌，賜來無誤。
司理人阮本祝 謹啓

盧三杰
雲高華客棧十號房
寓哥露彼亞橫街四百零十四號
統理大小男女內外全科 花柳瘡毒諸班奇難雜症
(處信通)
Loo J. Sam
414 Columbia Ave.
Vancouver B. C.

欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也。弟肩背向患紅腫痛癢，不堪。陰囊下部亦然。屢請中西醫，屢經兩載，毫無寸效。幸各昆仲推委到 杰三先生處，內外兼施，僅兩禮拜，久該症全失。先生之良誠，無虛語也。弟感此大德，因敘數言，以為世之欲除疾病者告。
云埠振興公司弟鄭厚培拜